

1902-11-18

SENDER

Ottilia Jacobsen

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Edinburg

Archive:

Privateje

TRANSCRIPTION

18de Nov.

Min egen kære Helge!

Tal for Dit rare Kærlige Brev. Endnu har jeg ikke faaet at vide hvorledes I syntes om Ps og mine forskellige Fotografier. Tillige er jeg kjærlig efter at høre om I endnu har betalt Mary for de luncheon for ellers maa I gøre det næste Gang, hun kan ikke blive ved at købe ind uden at I betaler hende for hendes Udlæg. Jeg fik et Brev fra hende fuld ag Glæde over Eders Besøg, jeg er saa takksam at I have hendes kjærlige hjem at ty til, det tror jeg ogsaa

At I ere. – Poulsen var meget glad ved sit Besøg, og over at være sammen med jer to unge var ham en stor Glæde. Og Urquharts og hans Laboratory var han saa optaget af, hvor ivrig den kære King var for at gøre Øllet saa godt som muligt, og at gøre alle improvements muligt. P. fortalte hvor meget der var at lære selv i et mindre Bryggeri som deres er, og hvorledes i de mindste detaljer det kan komme an paa paapasselighed fra dem der arbejder at det hele lykkes. Jeg havde forleden et allerkæreste Brev fra King som fortalte mig løst og fast

Han er dog et darling menneske. Jeg svarer ham snart.

I morgen tager Paula og jeg ned til Helsingør. Thyra Fenger tager med. Svigermoder har været syg i et par Dage, Jacobine ogsaa, men nu er det forbi igjen. I morgen er det Musikforeningens Concert med Beethovens syvende Symfoni, Ouverturen til Ossian af Gade og et par andre Ting. Fru Helene Jacobsen og be[d]stemoder have faaet Eders Pladser denne Gang. – Papa er iaften til Gala dinêr i Anledning af Foreningen 18 Nov 60 aarige Fødselsdag. Jeg var buden,

Men kjender ingen der og vilde hellere blive hjemme. Frk Amstrup bad mig hilse Eder begge, vi læser om Lørdagen. Frk. Zoynler[?] og jeg begynder paa Torsdag. – Kirchners Datter har skudt sig. Det er ganske forfærdelig hvor det tager overhaand med alle disse ulykker.

Jeg skriver snart igjen. Einar var her et lille Øieblik og bad hilse. I fald Du har Ben Hur paa Engelsk saa send mig den, ellers paa Dansk. Hils hos Urquharts, Vagn, Misses Jones, Mary, og vær selv hilset fra din egen Mama.

men hinder ingen der
og vilde hellere blive hjemme.
Tak Amtrup bad mig hilsne
Eder begge, vi læser om Lørdag.
Tak Hoffner og jeg begyndte på
København — Albrechtens datter
har skrevet sig. Det er ganske
forferdeligt hvor det tager
overhaand med alle disse ulys.
Jeg skriver snart igjen. Eder
voks her et lille øjeblik og på
hilsne. Spald Du har Beudhur
paa Engelsk saa send mig
den, ders paa Dansk. Hils
hos Wagnharts, Vagn. Misses
Jones, Mary, og vær selv hils
fra din egen Mamma.



NY CARLSBERG V. 18^e hoo.

Min egen kære Helge!

Tak for dit rare kære Brev.
Endnu har jeg ikke faaet at vide
hvarledes I komtes om B. og mine
persjellige Photographer. Særlige
er jeg meget glad at høre om
I endnu har betalt Mary for de
Luncheon for vores min. I give det
meste. Langt om kan ikke blive
ved at vilde ind, viden at I betales
kunde for kendes udlæg. Jeg fik
et Brev fra kunde, f. d. af. Hede
over Ederes Besøg, jeg er saa
takksam at I have kendes hilsne
øjeblik at ly hil, det tror jeg sig.

